



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2020 m. liepos 22 d.
(OR. en)

9855/20
ADD 1

Tarpinstitucinė byla:
2020/0143(NLE)

ECOFIN 644
RECH 277
FIN 505
COMPET 334
ENER 243

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2020 m. liepos 16 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2020) 321 final ANNEX
Dalykas:	TARYBOS SPRENDIMO, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2003/77/EB, nustatantis likviduojamos EAPB turto, o, užbaigus likvidavimą, Anglijų ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto valdymo daugiametės finansinės gairės, PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2020) 321 final ANNEX.

Pridedama: COM(2020) 321 final ANNEX



Briuselis, 2020 07 16
COM(2020) 321 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

TARYBOS SPRENDIMO

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2003/77/EB, nustatantis likviduojamos EAPB turto, o, užbaigus likvidavimą, Anglijų ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto valdymo daugiametės finansinės gaires

PRIEDAS

Likviduojamos EAPB turto, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto valdymo finansinės gairės

1. LĖŠŲ NAUDOJIMAS

Likviduojamos EAPB turtas, įskaitant ir jos paskolų portfelį, ir investicijas, prireikus naudojamas likusiems EAPB įsipareigojimams, susijusiems su likusiomis pasiskolintomis sumomis, su jos prieš tai buvusio einamosios veiklos biudžeto įsipareigojimais ir su visais nenumatytais pareikalavimais, vykdyti.

Likviduojamos EAPB turto, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto dalis, nereikalinga pirmoje pastraipoje aprašytiems įsipareigojimams vykdyti, apdairiai investuojama pagal pasirinktą investavimo laikotarpį, siekiant gauti grąžą, iš kurios būtų galima toliau finansuoti mokslinius tyrimus su anglių ir plieno pramone susijusiuose sektoriuose.

Iš likviduojamos EAPB turto, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto, laikantis [111 mln.] EUR metinio asignavimo, skiriamos metinės išmokos moksliniams tyrimams su anglių ir plieno pramone susijusiuose sektoriuose finansuoti. Tos išmokos turi būti skiriamos iš investicijų duodamų grynujų pajamų. Kai tų grynujų pajamų nepakanka metiniam asignavimui skirti, jos papildomos pajamomis, gautomis pardavus dalį likviduojamos EAPB turto, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto. Po 2027 m. Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turtas investuojamas taip, kad duotų pajamų, kurias būtų galima naudoti moksliniams tyrimams su anglies ir plieno pramone susijusiuose sektoriuose tęsti.

2. INVESTAVIMO LAIKOTARPIS, TIKSLAS IR PRIIMTINA RIZIKA

Likviduojamos EAPB turtas, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turtas investuojamas turint tikslą išsaugoti ir, kai įmanoma, padidinti to turto vertę (toliau – investavimo tikslas). Investavimo tikslo siekiama investavimo laikotarpiu ir jis įgyvendinamas aukštu patikimumo lygmeniu.

Turtas valdomas pagal prudencines taisykles, patikimo finansų valdymo principus ir Komisijos apskaitos pareigūno nustatytas taisykles ir procedūras.

Investavimo tikslo siekiama įgyvendinant apdairaus investavimo strategiją, pagrįstą plačiu reikalavimus atitinkančio turto klasių, geografinių vietovių, emitentų ir terminų diversifikavimu (toliau – investavimo strategija). Investavimo strategija nustatoma atsižvelgiant į investavimo laikotarpį ir siekiant užtikrinti, kad būtinos lėšos prireikus būtų prieinamos pakankamai likvidžia forma.

Investavimo strategija išreiškiama kaip strateginis turto paskirstymas, nustatant orientacinį tikslinį paskirstymą įvairioms reikalavimus atitinkančio finansinio turto kategorijoms.

Komisija pasirūpina, kad strateginis turto paskirstymas atspindėtų strateginiame lyginamajame indekse (toliau – lyginamasis indeksas), su kuriuo lyginami likviduojamos

EAPB turto, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto rezultatai.

Investavimo strategiją ir lyginamąjį indeksą pasiūlo Komisija ir dėl jų, pasikonsultavus su Komisijos deleguotaisiais leidimus suteikiančiais pareigūnais, sutariama su Komisijos apskaitos pareigūnu.

Investavimo strategiją ir lyginamąjį indeksą Komisija gali keisti įvykus tinkamai dokumentais pagrįstiems ir motyvuotiems ekonominių sąlygų pokyčiams, esminiams prisidedančių priemonių poreikių ir padėties pokyčiams arba dideliems gaunamų ir netenkamų pinigų srautų įverčių pokyčiams. Investavimo strategijos keitimo procedūra yra tokia pati kaip ir jos pradinio priėmimo procedūra.

Investavimo strategija nustatoma atsižvelgiant į likviduojamos EAPB turto, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto investavimo laikotarpį ir priimtina riziką.

3. TURTO PASKIRSTYMO PRINCIPAI IR REIKALAVIMUS ATITINKANČIOS INVESTICIJOS

Siekiant sumažinti investicijų riziką, užtikrinama pakankama diversifikacija tarp visų turto klasių ir jų viduje. Iš esmės kuo rizikingesnis ir (arba) mažiau likvidus turtas, tuo mažiau koncentruota turėtų būti pozicija.

Įvairių turto klasių pozicijas ir diversifikaciją taip pat galima užtikrinti investuojant į kolektyvinio investavimo subjektus arba biržinius produktus.

Likviduojamos EAPB turtas, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turtas investuojamas tik į:

- a) pinigų rinkos turtą eurai;
- b) fiksuotųjų pajamų vertybinius popierius ir
- c) reguliuojamo kolektyvinio investavimo į skolos ir nuosavybės vertybinius popierius priemones.

Likviduojamos EAPB turtas, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turtas investuojamas į pirmesnėje pastraipoje nurodytų klasių turtą pasitelkiant toliau nurodytas priemones arba atliekant toliau nurodytas operacijas:

- a) indėlius;
- b) pinigų rinkos priemones ir pinigų rinkos fondus, kurie užtikrina dienos likvidumą ir kuriems taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1131¹;
- c) skolos priemones, kaip antai obligacijas, vekselius ir sertifikatus, ir vertybiniais popieriais pakeistas priemones, atitinkančias paprastus, skaidrius ir

¹ 2017 m. birželio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1131 dėl pinigų rinkos fondų (OL L 169, 2017 6 30, p. 8).

standartizuotus (PSS) kriterijus, nustatytus Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2017/2402²;

d) kolektyvinio investavimo subjektus, kuriems taikoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/65/EB³, įskaitant biržinius fondus, kurie investuoja į nuosavą kapitalą arba skolos priemones, kurių didžiausi nuostoliai negali viršyti investuotų sumų;

e) atpirkimo sandorius pagal Finansinio reglamento⁴ 212 straipsnio 2 dalyje įtvirtintą principą;

f) atvirkštinio atpirkimo sandorius;

g) vertybinių popierių skolinimo operacijas su pripažintomis tarpuskaitos sistemomis, pavyzdžiui, „Clearstream“ ir „Euroclear“, arba su pagrindinėmis finansų įstaigomis, kurios specializuojasi šios rūšies operacijų srityje.

Išvestinės finansinės priemonės, kurias sudaro išankstiniai ir ateities sandoriai bei apsikaitimo sandoriai, naudojamos tik veiksmingo portfelio valdymo tikslais, o ne spekuliacijos ar pozicijų sverto tikslais. Tos išvestinės finansinės priemonės gali būti naudojamos trukmei koreguoti, kredito ar kitai susijusiai rizikai mažinti arba turto paskirstymo pokyčiams, atitinkantiems investavimo politiką.

Likviduojamos EAPB turtas, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turtas gali būti investuojamas į labai likvidžias obligacijas JAV doleriais, kurias išleidžia valstybiniai ir viršvalstybiniai subjektai tik diversifikacijos ir kitos palūkanų normos kreivės pozicijos tikslais. Bet kokia valiutos rizika apdraudžiama tinkamai naudojant apsikaitimo sandorius ar kitas apsidraudimo nuo valiutos rizikos priemones, kaip nurodyta pirmesnėje pastraipoje.

Gavusi apskaitos pareigūno sutikimą, Komisija gali išplėsti reikalavimus atitinkančių investicijų sritį, kad ji apimtų kitas turto klases ir investavimo operacijas, atitinkančias investavimo strategiją ir tikslus, taip pat kitų išsivysčiusios ekonomikos šalių valiutas, kurias į sąrašą retkarčiais įtraukia Tarptautinis valiutos fondas siekdamas apsidrausti nuo valiutos rizikos. Bet koks sprendimas įtraukti naujas turto klases, investavimo operacijas ar išsivysčiusios ekonomikos šalių valiutas argumentuotai pagrindžiamas atsižvelgiant į kiekvieną turto klasę, operaciją ar valiutą, nurodant, kaip išplėstos investavimo galimybės padidins likviduojamos EAPB turto, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto rizikos ir grąžos rezultatus. Šis pagrindimas apima veiklos pajėgumų, reikalingų šioms naujoms investavimo galimybėms remti, vertinimą.

² 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2402, kuriuo nustatoma bendroji pakeitimo vertybiniais popieriais sistema ir sukuriamą specialioji paprasto, skaidraus ir standartizuoto pakeitimo vertybiniais popieriais sistema, ir iš dalies keičiamos direktyvos 2009/65/EB, 2009/138/EB ir 2011/61/ES bei reglamentai (EB) Nr. 1060/2009 ir (ES) Nr. 648/2012 (OL L 347, 2017 12 28, p. 35).

³ 2009 m. liepos 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/65/EB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjektais (KIPVPS), derinimo (nauja redakcija) (OL L 302, 2009 11 17, p. 32) su vėlesniais pakeitimais.

⁴ 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).

4. APLINKOSAUGOS, SOCIALINIAI, VALDYMO IR MORALINIAI ARGUMENTAI

Taikomi šie aplinkosaugos, socialiniai ir valdymo kriterijai:

- a) likviduojamos EAPB turto, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto investavimo strategija įgyvendinama laikantis Sąjungos politikos tikslo – skatinti tvarius finansus ir socialinį teisingumą, kiek tai įmanoma siekiant išsaugoti turto kapitalą;
- b) įgyvendinant investavimo politiką laikomasi visų atitinkamų teisės aktų, kuriais skatinamos aplinkosauginės, socialinės ir valdymo (ASV) finansinės priemonės, ir laikomasi atitinkamų Sąjungos reglamentavimo sistemoje nustatytų standartų, sistemų, kriterijų ir procesų;
- c) Komisija gali su ES technine ekspertų grupe tvarių finansų klausimais arba su jos teisių perėmėja pasikonsultuoti dėl ASV veiksmų įgyvendinimo likviduojamos EAPB, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto investavimo strategijoje;
- d) Komisija stebi likviduojamos EAPB turto, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto ASV profilį ir apie jį praneša 7 punkte (Valdymo procedūros) nurodytoje metinėje ataskaitoje.

Toliau nurodyta veikla investavimo tikslais nevykdoma dėl etikos ar moralės principų:

- a) investavimas į vertybinius popierius, išleidžiamus subjektų, kurie, Komisijos žiniomis, galutiniu teismo sprendimu arba galutiniu administraciniu sprendimu yra pripažinti vykdančiais vienos iš šių rūšių veiklą:
 - i) veiklą, laikomą neteisėta arba uždrausta dėl etinių ar moralinių priežasčių pagal Sąjungos reglamentavimo sistemą ir tarptautines konvencijas bei susitarimus;
 - ii) veiklą, susijusią su šaudmenų ar ginklų, draudžiamų pagal taikomą tarptautinę teisę, kūrimu, gamyba ir prekyba jais;
- b) investavimas į vertybinius popierius, išleidžiamus įmonių, kurios, Komisijos žiniomis, daugiau kaip 25 proc. savo bendrų metinių pajamų gauna iš toliau nurodytos veiklos:
 - i) lošimų veiklos (gamyba, kūrimas, platinimas, apdorojimas, prekyba ar su programine įranga susijusi veikla);
 - ii) su tabaku susijusių gaminių ir veiklos (gamyba, platinimas, perdirbimas ir prekyba);
 - iii) prekybos sekso paslaugomis ir susijusios infrastruktūros, paslaugų ir žiniasklaidos.

5. PERVEDIMAS Į EUROPOS SĄJUNGOS BIUDŽETĄ

Grynosios pajamos iš likviduojamos EAPB turto, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto investicijų ir pajamos, gautos pardavus dalį šio turto, įtraukiamos į Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą kaip paskirtosios pajamos ir prireikus pervedamos iš likviduojamos EAPB, o užbaigus likvidavimą – iš Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto, kai būtina vykdyti įsipareigojimus iš biudžeto eilutės, skiriamos mokslinių tyrimų programoms su anglių ir plieno pramone susijusiuose sektoriuose.

6. APSKAITA

Lėšų valdymas apskaitomas likviduojamos EAPB, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto metinėse finansinėse ataskaitose. Šios ataskaitos parengiamos ir pateikiamos pagal Komisijos apskaitos pareigūno priimtas Komisijos apskaitos taisykles, atsižvelgiant į specifinį likviduojamos EAPB, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto pobūdį. Ataskaitas tvirtina Komisija ir nagrinėja Audito Rūmai. Komisija pasitelkia išorės bendroves ataskaitų metiniam auditui atlikti.

7. VALDYMO TVARKA

Komisija vykdo likviduojamos EAPB, o užbaigus likvidavimą – Anglių ir plieno mokslinių tyrimų fondo turto pirmiau minėtas valdymo operacijas laikydamosi šių gairių ir savo vidaus taisyklių ir tvarkos, taikomų EAPB likvidavimo metu arba pakeistų vėliau.

Komisija kasmet parengia ir valstybėms narėms nusiunčia išsamią pagal šias finansines gaires atliktų valdymo operacijų ataskaitą. Metinėje ataskaitoje Komisija nurodo informaciją apie įvairių klasių turto naudojimą, savo sprendimo investuoti į konkrečių klasių turtą motyvus ir pastebėtus kiekvienos turto klasės rezultatus.